

خدا جون سلام به روی ماهت! ...



عربی ۸م (دوره‌ی اول متوسطه) کتاب کار  
حبيب الله درویش

# خسب سبز!

سرشناسه: درویش، حبیب‌الله، ۱۳۲۴	نام کتاب: عربی ۸م (دوره‌ی اول متوسطه) کتاب کار
عنوان و نام پدیدآور: عربی ۸م (دوره‌ی اول متوسطه) کتاب کار / حبیب‌الله درویش	ناشر: خیلی سبز
مشخصات نشر: تهران، خیلی سبز، ۱۳۹۳	مؤلف: حبیب‌الله درویش
مشخصات ظاهری: ۱۳۶ص. - مصور، جدول ۲۹ × ۲۲ س م	ویراستار علمی: میرعلی حسینی
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۶۷۶-۸۷-۶	حروفچینی: فاطمه قنبری
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا	صفحه‌آرایی: آرمان شریفی
موضوع: زبان عربی - راهنمای آموزشی (متوسطه)	گرافیکست همکار: افسانه محسنی کبیر
موضوع: زبان عربی - آزمون‌ها و تمرین‌ها (متوسطه)	طراح جلد: حسین پاشازاده
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۳ع ۴۴/۲۶/۳۰۶۰ LB	تصویرساز: ثنا حسین‌پور
رده‌بندی دیویی: ۳۷۳/۲۳۸-۷۶	لیتوگرافی: خجستانگان
شماره کتابشناسی ملی: ۳۲۲۰۱۸۶	چاپ و صحافی: خجستانگان
	نوبت چاپ: اول - ۹۳
	تیراژ: ۵۰۰۰ جلد
	قیمت: ۱۳۵۰۰ تومان
	تلفن مرکز پخش: ۵-۶۶۴۶۳۲۳۴ (۰۲۱)
	صندوق پستی: ۸۱۷۷ - ۱۴۱۵۵
	Site: <a href="http://www.kheilisabz.com">www.kheilisabz.com</a>
	SMS: ۱۰۰۰۶۱۲۰۹۴۳۶۲۸

کلیه‌ی حقوق این اثر برای ناشر محفوظ است و هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق چاپ و برداشت تمام یا قسمتی از اثر را به صورت چاپ، فتوکپی، جزوه و حتی دست‌نویس ندارد و متخلفین به موجب بند ۵ از ماده‌ی ۲ قانون حمایت از ناشرین تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

راستی تا یادم نرفته

اگر در مورد این کتاب سؤال، پیشنهاد و یا انتقادی دارید خوشحال می‌شویم آن‌ها را به ما هم بگویید.



## مقدمه‌ی ناشر

عربی به زبان ساده!

از همین اول یک کتاب خوشگل مشگل واسه تون نوشتیم که از عربی خوشتون بیاد و باهاش حال کنین! امیدواریم بتونین ارتباط خوبی با این کتاب و به تبع اون با درس عربی برقرار کنین. آخه خیلی از بچه‌ها تو سال‌های بالاتر از درس عربی فرارین و ازش می‌ترسن. فکر می‌کنم یکی از مهم‌ترین دلایلش اینه که هیچ کتابی نبوده که عربی رو پله پله از طریق تمرین آموزش بده (که خوشبختانه با اومدن این کتاب دیگه هیچ عذری از هیچ کس پذیرفته نیست!)

ممنون از آقای درویش عزیز مؤلف خستگی‌ناپذیر، خلاق و خوش‌اخلاق که در زمان کوتاهی این کتاب را به بهترین شکل به سرانجام رساند و با تشکر از دکتر کامیل نصری، دکتر کوروش اسلامی، مهندس محمد مهدی بقایی، خانم زهرا شریعت و خانم ثنا حسین‌پور و همه‌ی همکارانی که ما را در تهیه‌ی این فیلم (نه ببخشید کتاب) یاری کردند!

## مقدمه‌ی مؤلف

«به نام خدا»

به نام خداوند جان و خرد      کزین برتر اندیشه برنگذرد

ضمن تشکر از حسن انتخابتان، توجه شما مدرسان گرامی و دانش‌آموزان عزیز را به نکته‌های زیر در مورد این کتاب معطوف می‌دارم.

۱- تدوین این اثر در راستای اهداف نظام آموزشی صورت گرفته است.

۲- در طراحی سؤال‌ها و تمرین‌ها، شیوه‌ی نوین یاددهی-یادگیری منظور شده است.

۳- استفاده از این کتاب، دانش‌آموزان را به سمت تفکر و جست‌وجو هدایت می‌کند و موجب تثبیت آموخته‌ها در ذهن آن‌ها می‌شود.

۴- با توجه به این نکته که تکرار و تمرین لازمه‌ی هر درس است، در این کتاب نیز اساس کار بر تکرار و تمرین نهاده شده است. به همین منظور و با استناد به کلام «الدرسُ حرفٌ و التکرارُ ألفٌ» سعی شده است برای تقویت پایه‌ی درسی و استحکام‌بخشیدن یادگیری، مطالب اساسی هر درس با یک موضوع یا معنای یک یا چند واژه به صورت‌های مختلف چندین بار در درس‌های بعدی تکرار و تمرین شود.

۵- از آن‌جا که شیوه‌ی کتاب درسی عربی پایه‌ی هشتم مانند عربی هفتم متن‌محوری است، قواعد نیز با زبانی ساده و بیانی مختصر شرح داده شد تا در خدمت فهم عبارت و متن باشد. با این روش، دانش‌آموز به هدف‌های اصلی و رفتاری، یعنی: درست‌خواندن، درست‌شنیدن، درست ترجمه‌کردن دست می‌یابد.

دانش‌آموز عزیز:

«برای در اوج بودن باید رویای پرواز در سر داشت.»



## تشکر و تقدیر:

از جناب آقای دکتر ابوذر نصری مدیریت انتشارات که امکان چاپ و تولید کتاب را فراهم نمودند و دوستان گرانقدر آقایان دکتر کامیل نصری، دکتر کوروش اسلامی، مهندس مهدی بقایی و علی بیطرفان به خاطر حمایت‌ها، پیگیری‌ها و دلگرمی‌هایشان سپاسگزاریم. از آقایان میثم درویش مدیر فروش انتشارات و میرعلی حسینی و خانم منیره سادات هاشمی به خاطر ویراستاری کتاب و خانم زهرا شریعت برای پیگیری امور اجرایی متشکریم.

- در آخر هم از دوستان خوب، خانم‌ها حسین پور (تصویرساز)، آقای آرمان شریفی (صفحه‌آرا)، خانم فاطمه صادقیان و آقایان نصرت‌الله رحیمیان و علی اصغر رستمی (نمونه‌خوانی)، خانم‌ها فاطمه قنبری (تایپ)، افسانه محسنی کبیر (اجرای گرافیکی)، آقایان عطا عطری و سهیل سمائی که خیلی کمکمان کردند تشکر و قدردانی می‌کنیم.

با آرزوی موفقیت همه در کسب رضایت خالق

حبیب‌الله درویش

www.ketab.ir



# فهرست

۷	درس اول : مُرَاجَعَةُ دُرُوسِ الصَّفِّ السَّابِعِ .....
۲۱	درس دوم : أَهْمِيَّةُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ .....
۳۱	درس سوم : مِهْنَتُكَ فِي المُسْتَقْبَلِ .....
۴۴	درس چهارم : التَّجَرِبَةُ الجَدِيدَةُ .....
۵۶	درس پنجم : الصَّدَاقَةُ .....
۶۸	امتحان نوبت اول .....
۷۱	درس ششم : فِي السَّفَرِ .....
۸۴	درس هفتم : أَرْضُ اللّهِ وَاسِعَةٌ .....
۹۷	درس هشتم : الإِعْتِمَادُ عَلَى النَّفْسِ .....
۱۱۳	درس نهم : السَّفَرَةُ العِلْمِيَّةُ .....
۱۲۵	درس دهم : الحِكْمُ .....
۱۳۴	امتحان نوبت دوم (خرداد) .....